おおすみ-かごしま

芸術祭 2013

OKAERI TADAIMA

おかえり ただいま

芸術祭 全体プログラム

会期：2013/07/19–08/04

主催：おおすみ-かごしま芸術祭実行委員会

昨年の[おおすみ夏の芸術祭2012]から１年。

今あるモノを、花ひらかせよう!
鹿児島の豊かな自然・ヒト・文化を【ひらき】【つなぐ】。
広域地区がさらに広がり[おおすみ-かごしま芸術祭2013]として、
この夏もさらなる「おかえり」「ただいま」の関係を育むべく、開催されます!

今年の夏はぜひ、鹿児島県で！
お待ちしています！！

日常の小さなことを積み重ねていく芸術祭、
小さなコトのまま、ただいま成長中!

2012年 4市町 4会場 ⇒ 2013年 9市町 27会場!
鹿児島市 伊佐市 霧島市 鹿屋市 肝付町 南大隅町 大崎町 志布志市

参加アーティスト/ スペシャリスト: 27組29名
鹿児島、大分、福岡、岡山、東京、スイス、ベルギー、フランスから大集合!

入場無料! ※イベントに寄っては参加費あり／投げ銭、カンパ歓迎！
都合により一部内容・出演者が変更する場合もあります。

共催(１部企画主催)： i-Dance Japan2013実行委員会(伊佐市内2会場共催)、味処みつけた、アメタ食堂、内之浦創星会、美里吾平地域活性化推進会議、大崎書店、(NPO法人)かごしま探検の会、鹿児島天文館総合研究所 Ten-lab、鹿屋市民族館、神野町内会、川上校区むらづくり委員会、北田商店街、(NPO法人)桜島ミュージアム、島津 CUREO HALL、セカンドホームタウン・プロジェクト、曽於アートプロジェクト、 デイサービスきしら、野方公民分館、花の木農場、日の出温泉きのこの里、レトロフトチトセ、(NPO法人)ローズリングかのや、若潮酒造(株)

後援・助成：伊佐市、鹿屋市、肝付町、志布志市、曽於市、大隅地域振興局、鹿児島地域振興局、鹿屋市国際交流協会、公益財団法人かぎん文化財団

7/19(金) グランド･オープニング 鹿児島市

1. 「芸術祭物産展」@マルヤガーデンズ7F 11:00〜18:30

芸術祭各会場から１品をセレクトして、アートでつながった地域の特産品が並ぶ１日物産展。

2. 「芸術祭案内所@Brains studio」 11:00〜18:30

芸術祭の鹿児島市内での案内所。鹿児島市内アートスポット・スタンプラリーのシートの配布や、景品交換を行います。 「芸術祭グルメ試食」のコーナーもあります。

3. 「レトロフト：鹿児島を見つける館内めぐり」 11:00〜19:00

情緒溢れる素敵なレトロフトチトセ・ビルには、沢山の鹿児島が隠されています。ゆっくりと歩いて、鹿児島の旅をお楽しみください。参加アーティストや関係者のチョイスによる、「私のオススメ図書室」開設(19日のみ)。

• • • • • • • • • • • • •

4. 「踊る市電劇場」 16:00〜17:00

日本最南端電停である谷山から、名山堀がある市役所前電停まで車内パフォーマンスを行いながら、進み、市内各地区をつなぎます。尚、限定15席の特別乗客(乗車料:1,500円-おやつつき)も募集します。応募・問合せは「かごしま探検の会」まで

tel.: 099-227-5343 fax: 099-295-3133 e-mail: info@tankennokai.com

5. 「名山堀散歩」 17:00〜17:30

終戦後の焼け跡に住と生活を求めて共同トイレ集会場もある、路地に面して長屋風の飲食店街が出来ました。その名山堀を探検しながら、ダンサーやパフォーマーと遭遇します。

6. 「名山堀→天文館まち歩きツアー」 17:30〜18:00 (NPO法人かごしま探検の会との共催)

町歩きの専門家、東川隆太郎氏による、名山堀→天文館のガイドツアー。

7. 「ダンサーを探せ@マルヤガーデンズ」 18:00〜18:30

お洒落なワクワクグッズで溢れたマルヤガーデンズの店内で、この日だけは、ダンサー達が店内の思わぬ場所で、こっそりと踊ります。/参加ダンサー　手代木花野、呉宮百合香

8. 「オープニング・レセプション」19:00〜21:00

鹿児島県9市町をアートでつなぐ「おおすみ-かごしま芸術祭2013」のオープニングレセプション。人と人がつながり、鹿児島を味わう美味しい時間。ふれあいワークショップ、芸術祭ゲストアーティストによるミニ・パフォーマンス・セッション。食事付き予約制。

予約：芸術祭事務局 tel.: 0994-45-4410 e-mail : info@2ndhometown.net

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

大高規三子　　振付家・ダンサー – パリ
JOU(じょう)　コンテンポラリーダンス作家 – 肝付町
コンタクト・インプロビゼーショングループC.I.co.(勝部ちこ･鹿島聖子)　ダンスアーティスト - 伊佐市
東川隆太郎　　くつろぎ家 – 鹿児島市

7/20(土) 伊佐① さつまや食堂

「デモンストレーション・パフォーマンス」 19:00〜20:30（18:45開場）

伊佐市内にある“さつまや食堂”で芸術祭参加アーティストによる、デモンストレーション・パフォーマンスを行います。参加費：1,000円(終演後のお食事代)

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

コンタクト・インプロビゼーショングループC.I.co.(勝部ちこ･鹿島聖子) ダンスアーティスト - 伊佐市
大高規三子　　振付家・ダンサー – パリ
JOU(じょう)　コンテンポラリーダンス作家 – 肝付町
手代木花野（てしろぎはなの) ダンサー、コンタクトインプロヴァイザー - 東京
松本充明　視聴覚作家/サウンドパフォーマー - 肝付町

7/21(日) 伊佐② 山野西文化交流館

「コンタクト・インプロビゼーション・ワークショップ(体験教室)」 14:00〜16:00

伊佐市内にある“山野西文化交流館”でコンタクト・インプロビゼーショングループC.I.co.による、コンタクト・インプロビゼーション・ワークショップを行います。参加費：大人1,000円 高校生以下500円

ワークショップ講師

コンタクト・インプロビゼーショングループC.I.co.(勝部ちこ･鹿島聖子) ダンスアーティスト - 伊佐市
手代木花野（てしろぎはなの) ダンサー、コンタクトインプロヴァイザー - 東京

7/23(火) 霧島妙見温泉　日の出温泉きのこの里

電子蛍~温泉の後のアートなのか、アートの後の温泉なのか、温泉から見るアートなのか?

1. 「日の出温泉入浴」 17:00〜20:00

霧島市の妙見温泉の近くの『日の出温泉　きのこの里』。解放感あふれる湯舟からは天降川が見下ろせ、まるで露天風呂に入っている感覚です。周辺の緑も深く神秘的な雰囲気です。炭酸水素塩泉の泉質で体の芯までポカポカ温まります。

2. 「luciol'elec インスタレーション」 日暮れ〜　8/30まで

夕暮れ時に、温泉につかりながら天降川をのぞきます。

3. 「ライブ・エレクトロニクス・ライブ」 19:00〜19:45

この日東京から来鹿する、Kouhei　Harada.　氏と松本充明のライブ・エレクトロニクス・デュエットに、当日参加ダンサーが加わります。

4. 「アフタートーク、温泉とアート」 19:45〜20:30

「温泉とアート」相乗効果と可能性についてのトーク。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

Kouhei Harada.　音楽家・グリッチプログラマー – 東京都
松本充明　視聴覚作家/サウンドパフォーマー - 肝付町

7/26(金) 大隅オープニング「来ただ！」北田商店街

芸術祭は26日より大隅半島に来ます!、大隅の玄関口鹿屋の北田商店街にてオープニングです

1. 「書で心をつたえる絵はがき体験教室」 16:00〜17:00

書道家 白石雪妃さんによる、人と人との心を紡ぐ書の絵はがき作品の創作体験教室。
仕上がった作品は会場内に展示します。

2. 「オープニング・音楽トーク・セッション」 18:30〜19:00

鹿屋在住の現代音楽作曲家、田口和行氏と芸術祭発起人の一人、松本充明による音楽に関するトーク・セッション。

3. 「書＋音楽・ライブ」 19:00〜19:30

首都圏で活動し父が鹿児島出身の書道家、白石雪妃さんのライブ書道と、鹿屋市在住のうたうたい岩下清香さん、東京を中心にオーストラリアやヨーロッパでも活動している音楽家、Kouhei Harada.氏によるライブ・パフォーマンス。

4. 「オープニング・セッション」19:45〜20:40

当日参加のパフォーミング・アーティスト全員によるオープニング・セッションを行います。その後、参加アーティストによるアフタートークがあります。（進行：田口和行氏）

5. 「焼酎語り比べ」20:40〜21:30

ワインの味を語り合うように、銘柄に寄って異なる焼酎の味の機微を、言葉で語ってみる。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

白石雪妃　書道家 – 東京
岩下清香　ヴォーカリスト - 鹿屋市
Kouhei Harada.　音楽家 – 東京
田口和行　作曲家 - 鹿屋市

7/27(土) 内之浦地区　漁協+銀河アリーナ

1. 「ダンス+音楽・ライブ 内之浦漁協」 15:30〜16:00

えっがね祭りや新鮮な魚介類の取引で知られる、内之浦漁協でのダンス・パフォーマンス。
本年、71歳になる現役ダンサー・振付家の花輪洋治氏が踊ります。

↓ 港を通って**銀河アリーナ**へ

2. 「ダンス・ワークショップ(体験教室)」16:15〜17:15

平井優子さん、JOUさんによるダンス体験教室。時間内にワークショップ作品も上演。

3. 「映像プロジェクション」 17:15〜17:30

映像作家稲葉雅己氏による、銀河アリーナ小ホールの空間を生かした映像作品のプロジェクション。

4. 「ダンス+音楽＋映像・ライブ」 17:30〜18:15

花輪洋治氏と芸術祭発起人JOU、国際マルチメディア・ダンスカンパニー“ダムタイプ”ダンサー平井優子さんの3人のダンサー、チェロ奏者の森重靖宗氏、サウンドパフォーマーの松本充明、映像作家の稲葉雅己氏によるスペシャル・ライブ・パフォーマンス。

5. 「アフター・トーク」 18:15〜18:45

70歳を越えても現役ダンサーとして活動する花輪洋治氏に力の源について聞く。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

花輪洋治　振付家・ダンサー - 東京
稲葉雅己　映像作家・音楽家 - 東京
森重靖宗　音楽家・チェロ奏者 - 東京
平井優子　振付家・ダンサー - 岡山
JOU(じょう)　コンテンポラリーダンス作家 – 肝付町
松本充明　視聴覚作家/サウンドパフォーマー - 肝付町

7/28(日) 鹿屋市吾平町　神野小学校

1. 「映像+音響インスタレーション展示」 14:30〜18:00

フォトグラファーGOTO AKI氏による地域の風景を組み込んだ映像インスタレーション(映像＋音響による空間を使った作品)を作成・校内展示します。(音響制作：松本充明)

2. 「絵画展示」 14:30〜18:00

校舎内に松崎宏史氏による大判絵画を展示します。

3. 「ダンス体験教室」 15:30〜16:15

国際マルチメディア・ダンスカンパニー“ダムタイプ”ダンサー、平井優子さんによるダンス体験教室。発表もします。

4. 「ダンス＋音楽＋美術・ライブ」 16:30〜17:15

神野小学校舎や体育館、GOTO　AKI氏のインスタレーション、松崎宏史氏による大判絵画の前で展開される、ダンサー平井優子さんとチェロ奏者森重靖宗氏のライブ・パフォーマンス。

5. 「アフター・トーク、芸術祭と国際社会」 17:20〜17:50

芸術祭神野会場に出演したアーティスト、アートフェスティバル「糸島芸農」実行委員長、松崎宏史氏による、芸術祭と国際社会に関するトーク。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

平井優子　振付家・ダンサー - 岡山
森重靖宗　音楽家・チェロ奏者 - 東京
GOTO AKI　フォトグラファー - 東京
松崎宏史　美術家 - 糸島(福岡)

7/30(火) 南大隅町　花の木農場

1. 「夏休み・芸術体験教室① 物語を描く(イラスト)」 13:30〜15:00

イラスト絵はがき〜物語を描いてみよう!
ベルギー人アーティスト、アンドレさんはベルギー・フランスの「バンド・デシネ」というスタイルの漫画を描いています。１コマで話を語る絵はがきをアンドレさんと描きます。

2. 「夏休み・芸術体験教室② 絵による"体験アートセラピー"」 13:30〜15:00

アート・セラピーって何？絵は描くだけじゃないの？を、体験します。ベルギー在住の日本人ビジュアル・アーティストほんださちよさんに教わります。

3. 「作品展示」8/1〜8/31

アンドレさん、さちよさんと一緒につくった作品を花の木農場レストランに夏休み中展示します。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

ほんださちよ　ビジュアルアーティスト - ブリュッセル(ベルギー)
アンドレ・ドゥヴェーヴル　バンド・デシネ作家、イラストレーター - 東京(ベルギー出身)

7/31(水) 大崎町　野方地区活性化センター

照日(荒佐)神社横

1. 「夏休み・芸術体験教室① ヨガを体験してみよう」 14:00〜14:30

インド発祥三千年の歴史のヨガ(YOGA)を体験! 呼吸と身体の動きを習います。フランス、パリ在住の振付家・ダンサー、大高規三子さんに教わります。

2. 「夏休み・芸術体験教室② 物語を描く(イラスト)」 14:30〜16:00

イラスト絵はがき〜物語を描いてみよう!
ベルギー人アーティスト、アンドレさんはベルギー・フランスの「バンド・デシネ」というスタイルの漫画を描いています。１コマで話を語る絵はがきをアンドレさんと描きます。

3. 「夏休み・芸術体験教室③ 絵による"体験アートセラピー"」 14:30〜16:00

アート・セラピーって何？絵は描くだけじゃないの？を、体験します。ベルギー在住の日本人ビジュアルアーティスト、ほんださちよさんに教わります。

4. 「作品展示」8/1〜8/31

アンドレさんとさちよさんと一緒につくった作品を「野方郵便局」、「味処みつけた」、「大崎書店」に夏休み期間中展示します。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

大高規三子　振付家・ダンサー - パリ(フランス)
ほんださちよ　ビジュアルアーティスト - ブリュッセル(ベルギー)
アンドレ・ドゥヴェーヴル　バンド・デシネ作家、イラストレーター - 東京(ベルギー出身)

7/31-8/1の曽於市内のイベントは“曽於アートプロジェクト”による関連企画です。

7/31(水) 曽於アートプロジェクト① 古民家ハウス

1. 「美術インスタレーション展示」 19:00-

曽於市在住の美術家、平野治朗が日本及び世界各地で行なってきた光の芸術「GINGA」の展示を平野氏私邸敷地内で行います。

2. 「美術家平野治郎のサバイバルハウスお泊まり体験ワークショップ」21:30-

曽於の冒険生活・体験教室〜お泊まりワークショップ@アーティストハウス
2012年から曽於市末吉町の築100年の古民家に移住し、手作り改修作業の傍ら、鶏を飼い、野菜を育て、電気もソーラー・システムを自身で作成、生活している現代美術家、平野治朗氏。

その平野氏宅で、アートと生活を感じる「お泊まりワークショップ」を芸術祭期間中に開催します。アメリカの著名な建築家思索家バックミンスターフラー考案のドームハウス等での宿泊体験やまだ残る五右衛門風呂体験や敷地内の野菜収穫や薪によるかまど料理体験。

参加費:1,000円 要予約:曽於アートプロ ジェクトtel. :0994-45-4410 e-mail : osumiartlife@gmail.com

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

平野治朗 コンテンポラリーアート・芸術家 - 曽於市

8/1(木) 曽於アートプロジェクト② 日本有機株式会社

1. 「真夏の鴨鍋!アートと地域とかも」 19:00-21:00

日本有機株式会社特産の鴨鍋を食べながら、(公財)アサヒビール芸術文化財団顧問、(公社)企業メセナ協議会専務理事の加藤種男氏による「地域社会とアート」「食とアート」等に関するトーク、芸術祭参加アーティストによるデモンストレーションを行います。(20名限定、要予約、鴨鍋代として2,000円頂きます。)

2. 「美術インスタレーション展示」 19:00-21:30

曽於市在住の美術家、平野治朗氏が日本及び世界各地で行なってきた光の芸術「GINGA」の展示を日本有機敷地内で行います。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

加藤種男　アート・プロデューサー - 東京
平野治朗 コンテンポラリーアート・芸術家 - 曽於市

8/2(金) 鹿屋市高隈 鹿屋市民族館

1. 「夏休み・芸術体験教室① 物語を描く(イラスト)」 10:00〜16:00

イラスト絵はがき〜物語を描いてみよう!
ベルギー人アーティスト、アンドレさんはフランス語の「バンド・デシネ」というスタイルの漫画を描いています。１コマで話を語る絵はがきをアンドレさんとつくります。(画材+郵便代500円)

2. 「伝える写真増殖プロジェクト」 10:00〜16:00

フォトグラファーでデザイナーの河野セイイチ氏による、人と人を写真によって「つなぐ」参加型アート・コミュニケーション・プロジェクト
・写真を撮る時に、その写真を見せたいひとのことを考えながら、撮影して下さい
・写した写真をデータで頂きます(メール可)。
・備え付けの、印刷用ハガキに写真を見せたい人の宛名＋お便りを書いて下さい。
・フォトグラファー河野セイイチがプリントします。＊展示期間中に民族館に写真が展示されます。
・展示期間終了後に宛先へ発送致します。（8月2日は当日にプリント作業を行います。）
(参加費：300円-プリント代＋切手代) カメラはご持参下さい、携帯電話でも可です。

3. 「夏休み・芸術体験教室② ネアリカを体験しよう」 9:00〜17:00

ネアリカとはメキシコのウイチョル族の毛糸絵画です。
毛糸をペタペタ貼って、じぶんの頭の中に浮かんだものを、じぶんの思ったように表現する。
だれにも絶対にマネできない、素敵な素敵な作品ができあがります。(参加費500円)

4. 「作品展示」8/2〜8/31

アンドレさんと一緒につくった作品、河野氏の「伝える写真増殖プロジェクト」の作品を夏休み期間中展示します。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

アンドレ・ドゥヴェーヴル　バンド・デシネ作家、イラストレーター - 東京(ベルギー出身)
河野セイイチ　フォトグラファー、デザイナー - 鹿屋市

8/2(金) 肝付町高山 肝付町コミュニティセンター

「タネ Café at きもつき」18:00〜20:00

東京の(公社)企業メセナ協議会の事務所で不定期に行われている、「タネ　café」。喫茶店ではなく、地域づくりのスペシャリストである、加藤種男氏が決まった題材にとらわれることなく、参加者と地域づくりなどについて語り合う場所です。その「タネ café」を肝付町コミュニティーセンターにて行います。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

加藤種男　アート・プロデューサー - 東京

8/3(土) 肝付町川上　川上小・中学校

1.　「川上中学校美術館」 13:00(予定)〜終了時間

大分の美術ユニット、オレクトロニカによる川上中学校校舎からインスピレーションを得た彫刻作品とほんださちよさんによる、デイサービスきしらに滞在し、地域住民との交流制作した作品「これがわたし」を展示します。(展示の状況によっては午前中から開館。)

2.　「おおすみ大学川上校舎-特別授業」 14:00〜16:45

1	14:00〜14:35	パリ在住 振付家・ダンサー大高規三子先生による「ヨガ」体験授業
2	14:45〜15:25	肝付町文化財保護審議会　会長　海ケ倉喜通先生　他、 による「高山地区のお祭りの踊りと歌について」
3	15:30〜16:00	クリエイター 穴井佑樹先生による「エコな光の電気工作」材料代:300円
4	16:05〜16:45	地域づくり専門家 加藤種男先生による「アートと農林業とスモール経済」

3.　「ライブ・パフォーマンス」 17:00〜18:00

義太夫三味線の田中悠美子さん、スイスの音楽家POL氏と松本充明による音楽ライブ。
終了後にアフタートークを行います。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

田中悠美子　三味線パフォーマー – 東京
加藤種男　アート・プロデューサー – 東京
POL(ぽる)　音楽家 - ジュネーヴ（スイス）
ほんださちよ　美術家 – ブリュッセル（ベルギー）
オレクトロニカ (加藤亮+児玉順平)　美術家 - 竹田市（大分）
大高規三子　　振付家・ダンサー – パリ
穴井佑樹　クリエーター - 東京(大分出身)
松本充明　視聴覚作家/サウンドパフォーマー - 肝付町

8/4(日)志布志クロージング 島津 CUREO HALL+ 若潮酒造

1.　「若潮酒造蔵見学」13:00〜17:00随時

志布志の酒蔵、若潮酒造を職員による説明を聞きながらまわります。（所要時間30分、定員制）

2.　「国際コラボレーション・パフォーマンス」 14:30〜15:00

若潮酒造蔵内で、スイスのミュージシャンPOL(ぽる)、コンテンポラリー・ダンサーのJOU、映像の稲葉雅己による、会場を活かした「国際コラボレーション・パフォーマンス」を行います。

↓ 志布志市内を移動して島津楽器 CUREO HALLへ

3.　「島津楽器施設内展示」 13:00〜19:00

島津楽器施設内の展示スペースにて、芸術祭関連アーティスト、ならびに体験教室参加者作品等の展示を行います。

4.　「Street Piano Project in 志布志」 15:30〜17:15　＊コラボ企画です。

これまで鹿児島県内で７台のストリートピアノが誕生しました。

そして、８台目のストリートピアノが志布志の『音の駅』に設置されることになりました。これまでは、事前に地元で制作された完成品を設置してきましたが、今回、初の試みで著名なアーティストお二人を招いての、ライブパフォーマンスによるストリートピアノの誕生が実現します！賛同し志布志まで駆けつけてくださる、エドツワキさんとコトリンゴさんによるたった一度限りのセッションをどうぞお見逃しなく！１台の眠っていたピアノに、新たな命が吹きこまれる瞬間にお立会いください。有料：2,000円(1F席)、1,000円(2F席)

チケット前売り・お問合せ：島津楽器　099-472-0206

5.　「ピアノ10連奏《Piano Function》初演」 17:15〜17:30

島津楽器といえばピアノ。鹿屋市在住の現代作曲家田口和行氏に10台のピアノを空間的に使用した曲を作曲してもらい、一般参加も含む演奏者10人で芸術祭開催日に島津楽器のロビーにて実演いたします。

6.　「サウンド・インスタレーション・パフォーマンス」 17:35〜18:10

音楽家、高橋英明、ダンス、JOUによる、センサー、音響を使用したロビー・パフォーマンス。
(センサー・プログラミング：穴井佑樹)

7.　「クロージング・セッション」 18:20〜19:30

当日参加のパフォーミング・アーティスト全員によるクロージング・セッションを行います。

セッション終了後は参加アーティスト・スペシャリスト全員によるアフタートークを行います。

当日参加予定メイン・アーティスト、スペシャリスト

POL(ぽる)　音楽家 – スイス
高橋英明　音楽家 – 福岡、東京
JOU(じょう)　コンテンポラリー・ダンサー（肝付町）
稲葉雅己　映像作家 - 東京
田口和行　作曲家 - 鹿屋（作曲）

期間中常設企画

7/14-8/31 写真展示　かのやばら園

「かのやばら園ワークショップ写真展示」 7/14-8/31

7/14の「かのやばら園 わくわく市」にて行うワークショップ作品(お面＋写真)を園内温室に展示します。

鹿屋市浜田町1250　tel.：0994-40-2170
営業時間：9:00-18:00 (4月-7月）9:00-17:00（8月-3月）
休園日：月(祝日の場合はその翌日)　入園料：小中高生100円、大人300円

http://www.baranomachi.jp

7/19-8/4 芸術祭案内所　アメタ食堂

「芸術祭案内所」 芸術祭期間中7/19-8/4

鹿屋にある、森のお屋敷カフェ「アメタ食堂」。14DK数寄屋書院造りのお屋敷で名物の「アルカリビーフカレー」や、珈琲「アメタブレンド」などを愉しみながらゆっくりとした時間を過ごすことができます。PC持込、昼寝OKです。そのアメタ食堂内に、芸術祭の情報を随時展示致します。イベントのネット中継も企画中です。

鹿屋市北田15−20　tel.+fax：0994-45-6358
営業時間：12:00-20:00　定休日：毎月1日、毎週水、木曜日

http://ametasyokudou.com

8/1-8/31 絵画展示 桜島ビジターセンター

「さめしまことえ作品展」8/1〜8/31

静岡出身で２００７年に東京から鹿児島に移住し、桜島をテーマに作品を作り続けているさめしまことえさんの絵画作品を８月中展示します。
鹿児島市桜島横山町1722-29　tel.+fax：099-293-2443
開館時間：9:00-17:00　無休

共催：NPO法人 桜島ミュージアム

http://www.sakurajima.gr.jp

さめしまことえ　美術家 – 鹿児島市

8/1-8/31 ポストカード展示　花の木農場

「ポストカード展示」 8/1-8/31

南大隅町にある「花の木農場」は障害のある方々が自身の能力を生かし、社会とつながっていくことを目指している開放型福祉農園です。農園内のアンテナショップ、レストランに、7/30に行うワークショップで参加者と講師の作品を展示します。

南大隅町根占川北9445-2　tel.+fax：0994-24-4114
営業時間（レストラン）：11:00-18:00　無休
http://hananokifarm.jp

8/1-8/31 ポストカード展示　大崎町内

「ポストカード展示」 8/1-8/31

大崎町にある、「味処みつけた」は気軽に利用出来るお惣菜食堂です。「大崎書店」は大崎の小・中学生には欠かせない文具・書店です。2店内と野方郵便局内に、大崎町野方地区で7/31に行うワークショップで参加者と講師の作品を展示します。

野方郵便局　大崎町野方6122−3　tel.：099-478-2442
営業時間：9:00-17:00　休業日：土、日、祝

味処みつけた　大崎町神領2139-3　tel.:099-476-5478
営業時間：11:00-14:00 / 18:00-22:00　定休日：第１・第３木曜日

大崎書店　大崎町假宿669-4　tel.：099-476-3376 fax：099-476-3376
営業時間：7:40-19:00　無休

8/2-8/31 写真/ポストカード展示　民族館

「写真展示/ポストカード展示」 8/1-8/31

鹿屋市民族館は、アジア１４ヶ国の民族衣装や楽器、おもちゃなど珍しいモノ見て、遊んで、体験できる施設です。館内に、8/2に行うワークショップで参加者と講師の作品、河野セイイチさんによる「伝える写真増殖プロジェクト」を展示します。

鹿屋市上高隈町3779-1　tel.+fax：0994-45-2872
営業時間：9:00-17:00　定休日：月（月が祝日の場合は火）、年末年始

http://www5.synapse.ne.jp/minzokukan

芸術祭会場情報

7/19(fri.)

マルヤガーデンズ
鹿児島市呉服町6-5
099-813-8108
http://www.maruya-gardens.com

Brains studio
鹿児島市船津町1-11 3F
http://brainsstudio.com

レトロフトチトセ
鹿児島市名山町２－１
099-223-5066
http://www.retroftmuseo.com

名山堀
鹿児島市名山町3

共催：
(NPO法人)かごしま探検の会
鹿児島天文館総合研究所 Ten-lab
レトロフトチトセ

7/20(sat.)

さつまや食堂
伊佐市菱刈前目1835
0995-26-0075
共催： i-Dance Japan2013実行委員会

7/21(sun.)

山野西文化交流館
伊佐市大口小川内573-99
http://www.magadis.net
共催： i-Dance Japan2013実行委員会

7/23(tue.)

日の出温泉きのこの里
霧島市牧園町宿窪田3698
0995-77-2255
共催：日の出温泉きのこの里

7/26(fri.)

北田商店街 にぎわい事務局
鹿屋市北田町8-8 (ビジネスホテル鶴薗隣)
城山公園駐車場等をご利用下さい。
https://www.facebook.com/kitadasyoutengai
共催：北田商店街

7/27(sat.)

内之浦漁協
肝付町南方22-2(内之浦漁港地内)

銀河アリーナ
肝付町南方289

肝付町企画調整課：0994-65-2511
共催：内之浦創星会

7/28(sun.)

神野小学校
鹿屋市吾平町麓5290
鹿屋市吾平町支所地域政策課：0994-58-7111
神野地区ふれあいセンター駐車場をご利用下さい。
共催：神野町内会
美里吾平地域活性化推進会議

7/30(tue.)

花の木農場：多目的ホール「緑風」
(展示-レストラン：8/1〜8/31)
南大隅町根占川北9445-2
0994-24-4114
http://hananokifarm.jp
共催：花の木農場

7/31(wed.)

野方地区活性化センター
大崎町野方荒佐野 (照日-荒佐-神社横)
問合せ：芸術祭事務局:0994-45-4410
共催：野方公民分館

平野治朗 古民家ハウス
曽於市末吉町諏訪方9709
主催：曽於アートプロジェクト：0994-45-4410

8/1(thu.)

日本有機株式会社 研修室
曽於市末吉町諏訪方4122
0986-76-1091
http://www.nihonyuki.jp
主催：曽於アートプロジェクト：0994-45-4410

8/2(fri.)

鹿屋市民族館 (展示：8/2〜8/31)
鹿屋市上高隈町3779-1
0994-45-2872
http://www5.synapse.ne.jp/minzokukan
共催：鹿屋市民族館

肝付町コミュニティセンター
肝付町新富98
0994-65-2511
問合せ：肝付町企画調整課：0994-65-2511

8/3(sat.)

川上中学校舎/川上小学校体育館
肝付町後田6327-8 (やまびこ館)
肝付町企画調整課：0994-65-2511
共催：川上校区むらづくり推進委員会

8/4(sun.)

若潮酒造
志布志市志布志町安楽215
099-472-1185
http://www.wakashio.com

島津 CUREO HALL
志布志市志布志町志布志2-14-14
099-472-0206
http://www.cureohall.jp

共催：
若潮酒造株式会社
島津 CUREO HALL

期間中アーティスト滞在

デイサービスきしら
肝付町岸良385
芸術祭初のアーティスト in レジデンス
ベルギーからさちよさんが滞在します。
共催：デイサービスきしら

他常設企画会場

7/14-8/31

かのやばら園 写真展示
鹿屋市浜田町1250　0994-40-2170
営業時間：9:00-18:00
休園日：月(祝日の場合はその翌日)
入園料：小中高生100円、大人300円
http://www.baranomachi.jp

7/19-8/4

アメタ食堂 芸術祭案内所
鹿屋市北田15–20　0994-45-6358
定休日：毎月1日、毎週水、木曜日
http://ametasyokudou.com

8/1-8/31

桜島ビジターセンター　さめしまことえ作品展
鹿児島市桜島横山町1722-29　099-293-2443
開館時間：9:00-17:00　無休
http://www.sakurajima.gr.jp

8/1-8/31

1. 野方郵便局
大崎町野方6122–3　099-478-2442
営業時間：9:00-17:00　休業日：土、日、祝

2. 味処みつけた
大崎町神領2139-3　099-476-5478
営業時間：11:00-14:00 / 18:00-22:00
定休日：第1・第3木曜日

3. 大崎書店
大崎町假宿669-4　099-476-3376
営業時間：7:40-19:00　無休

参加アーティスト・スペシャリスト

＊五十音順

穴井佑樹　：クリエーター / 東京（大分出身）

インターネットから実空間まで、あらゆる分野でテクノロジーを駆使したものづくりを行なう。

http://www.sorauta.net

8/3：肝付町川上
(8/4：志布志 島津)

7/30：南大隅町
7/31：大崎町野方
8/2　：鹿屋市民族館

アンドレ・ドゥヴェーヴル：バンド・デシネ作家 / 東京、ベルギー

東京在住のベルギー人。１コマに物語を描くイラスト漫画を得意とする。カフェ好き。

http://www.devaivre.net

稲葉雅巳：映像作家・音楽家 / 東京

静岡生まれ。クラブイベント、VJから音楽PVや舞台作品のための映像など手がける傍ら、よりインタラクティブな映像の在り方を模索中。

7/27：内之浦
8/4　：志布志 若潮

7/26：鹿屋市北田
他

岩下清香(アメタカオル)：ヴォーカリスト /　鹿屋市

心に入り込む独特の声で、独自の世界観を表現する大阪生まれ鹿児島育ち。O型。

http://seika-iwashita.seesaa.net

大高規三子　：振付家・ダンサー　/ パリ

コンテンポラリーダンスをベースに、スケート、空中ブランコ、ヨガ、身体と空間の探求を続けている。

www.kinetimix.com

7/19：鹿児島市
7/31：大崎町野方
8/3　：肝付町川上

8/3：肝付町川上
他

オレクトロニカ：美術ユニット / 竹田市(大分県)

加藤亮、児玉順平による美術ユニット。ギャラリー「傾く家」を主催し、彫刻やインスタレーションなど様々な作品を発表する。

http://olectronica.com

加藤種男：アート・プロデューサー / 東京

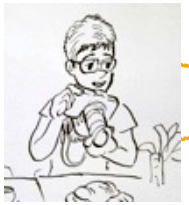
1990年アサヒビールに入社し企業文化部を創設以後、全国のアートと地域、メセナ（企業の芸術文化活動）のネットワーク形成や発展に貢献している。

8/1：曽於市
8/2：肝付町高山

8/2：鹿屋市民族館
他

河野セイイチ：フォトグラファー・デザイナー / 鹿屋市

静岡県出身、ロンドン、パリ、東京でのカメラマンとしての活動後、現在、鹿屋市にてデザイン事務所“ZO Creations”を設立。



GOTO AKI：フォトグラファー / 東京

写真集「LAND　ESCAPES」、6-8月、個展「LAND ESCAPES 2」（キヤノンギャラリー）全国４都市で開催中。

www.akifoto-inc.com

7/28：吾平町神野
他

7/23：霧島妙見温泉
7/26：鹿屋市北田

Kouhei Harada.：音楽家・グリッチプログラマー / 東京

Maxを用いた演奏、作曲、即興、空間演出、展示などを行う。海外アーティストらとの繋がりも多い。

http://www.kouheiharada.com

コンタクト・インプロビゼーショングループC.I.co.(勝部ちこ・鹿島聖子)：ダンスアーティスト / 伊佐市

2000年C.I.co.設立以来、東京をベースに国内外でCIの活動を展開。2012年、伊佐市に拠点を移す。

www.ci-jp.com

7/19：鹿児島市
7/20：伊佐市
7/21：伊佐市

8/1−8/31
：鹿児島市桜島

さめしま ことえ：美術家 / 鹿児島市

旧名浦田琴恵。桜島をテーマにした作品を制作しています。双子の母です。

http://kotoe.ifdef.jp

JOU（じょう）：コンテンポラリーダンス作家 / 肝付町

芸術祭発起人。劇場や既存の枠を越え、人と場をつなぐダンス活動を国内外で展開中。肝付町、“踊る”地域おこし協力隊員。

http://odorujou.net

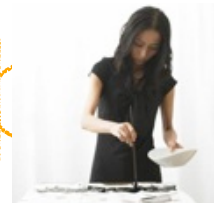
7/19：鹿児島市
7/20：伊佐市
7/27：内之浦
8/4　：志布志

7/26：鹿屋市北田
他

白石雪妃：書道家 / 千葉県船橋市

都内を中心に書と音楽のライヴパフォーマンスや書と他芸術のコラボ作品の創作など、又海外でも活動を行う。

www.shiraishi.modalbeats.com

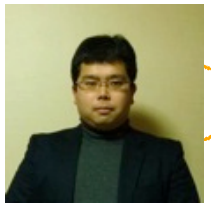


高橋英明：音楽家 / 福岡・東京

本名名義のほかmjuc、deepframe、natureblunt名義でも活動。近年は視覚領域と聴覚領域を結びつけた作品も多い。

http://www.aiding.jp/mjuc

8/4：志布志 島津



田口和行：作曲家 / 鹿屋市

作曲を独学。主に現代音楽の分野で、数的アプローチによる作曲を行う。

http://greenhorn2011.blog24.fc2.com

7/26：鹿屋市北田
8/4 ：志布志 島津

田中悠美子：三味線パフォーマー / 東京

国内外における現代音楽作品の演奏、即興演奏、シアター作品におけるパフォーマンス、演芸など、多彩な活動を展開中。

http://www.japanimprov.com/ytanaka

8/3：肝付町川上
他

橋本泰久：デザイナー / 鹿屋市

東京でデザイナーとして、活動、 現在は鹿屋へ居を移し、「アメタ食堂」を独自の感覚にて経営をしながら、デザイナーとしても活躍中。チラシ・デザイン担当

http://ametasyokudou.com

7/19-8/4
：芸術祭案内所
アメタ食堂

花輪洋治：振付家・ダンサー / 東京

1942年山形生まれ。㈳現代舞踊協会理事長を努めながら、現役舞踊家としても踊り続けている。山形県南陽市観光大使。

http://hanawa-yoji.jugem.jp

7/27：内之浦
他

東川隆太郎：くつろぎ家 / 鹿児島市

1972年鹿児島市生まれ。鹿児島大学理学部地学科卒業。NPO法人まちづくり地域フォーラム・かごしま探検の会代表理事。

www.tankennokai.com

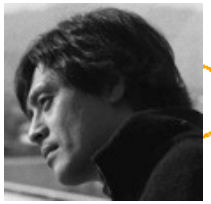
7/19：鹿児島市

平井優子：振付家・ダンサー / 倉敷市

ソロやコラボレーションワークを中心に国内外で活動中。近年ではダムタイプのメンバーとして高谷作品に出演している。

http://www.facebook.com/coloridance

7/27：内之浦
7/28：吾平町神野



平野治朗：コンテンポラリーアート・芸術家 / 曽於市

ミニマムハウスをセルフビルド。エネルギーや食料の自給自足体制構築中。山の開墾を考え中。

7/31：曽於市
8/1 ：曽於市

POL(ぽる)：音楽家 / ジュネーヴ、スイス

スイス、ジュネーブ市を拠点に活動する電子音楽家、プロデューサー。

http://www.otaku.ch

8/3：肝付町川上
8/4：志布志 若潮

ほんださちよ：ビジュアルアーティスト / ブリュッセル、ベルギー

ヨーロッパにて、コラージュ、ビデオ、パフォーマンス制作を中心に活動。

http://www.myspace.com/sachiyolala

8/3：肝付町川上
＋岸良滞在

松崎宏史：美術家 / 糸島市

絵かき。糸島から世界へ文化発信をモットーに（株）Studio Kuraを設立。アーティスト・イン・レジデンス、美術教育、美術制作を手がける。

http://www.ito-artsfarm.com

7/28：吾平町神野
他

松本充明：視聴覚作家・sound performer / 肝付町

芸術祭発起人。映像や音を用い、独自の感覚で時空間を演出・創造する。国内外で即興ライブセッションを行なう。

http://4-em.org

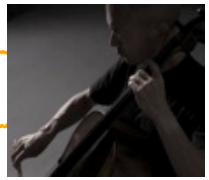
7/20：伊佐市
7/23：霧島妙見温泉
7/27：内之浦
8/3 ：肝付町川上

森重靖宗：音楽家・チェロ奏者 / 東京

チェロによる即興演奏、弾き語り等を行う。国内外の音楽家、ダンサー等と数多く共演。写真作品も発表する。

http://www.mori-shige.com

7/27：内之浦
7/28：吾平町神野



おおすみ-かごしま 芸術祭 2013 参加会場マップ

おおすみ-かごしま芸術祭実行委員会

＋

セカンドホームタウン・プロジェクト事務局

プログラムに関する問合せ：
tel.: 0994-45-4410
e-mail : info@2ndhometown.net
担当:松本